

---

---

# 民國叢書

第二編

· 63 ·

文學類

西洋文學講座

方

璧等著

上海書店

---

---

# 意大利文學

傅紹先著

## 目次

第一章 從中世紀到文藝復興……………一

第二章 文藝復興時期……………二〇

第三章 蛻變時期……………三一

第四章 從法蘭西革命到現代……………三七

附錄 參考書籍

## 第一章 從中世紀到文藝復興

### 一 意大利文學的起源

研究世界文學的人們，對於意大利文學，似乎不能不加以探討吧！她不僅在思想上，爲文藝復興的發源地，就是從物質上講，當中世紀末葉，列國人民，困於戰爭，關於現代文明，尙毫無表現，意大利承襲羅馬遺制，當時政治組織以及社會生活，已均有極大的進展，而於美術、建築上，也有很偉大的貢獻。工商業又非常發達，弗勞倫斯（Florence）和威臬司（Venice）二州，商賈麇集，帆檣林立，早成爲最繁盛的都市，而稱雄於全歐。

我們知道文學是以現實生活爲背景的，那麼，在中世紀的意大利，政教風物，已經如此興盛，無怪如火如荼，影響於全歐洲思想上的文藝復興，發祥在意大利了。

（1）中世紀和意大利文學 所謂中世紀，歷史家通常是指自西曆四一〇年，阿拉列（Alaric）率領西哥德人（Visigoths）攻陷羅馬時起，至西曆一四五三年，土耳其人攻陷君士坦丁堡時止。在這長長千餘年間，全歐洲實處在黑暗時代裏，一切文化，均被尙武的首領，外來的蠻族，蹂躪淨盡。人民苦於兵

革，無所託命，都以捨現世而歸天國爲樂。因此基督教勢力大增，信教教徒，被其思想所囿，但知禁慾祈禱，以求毀滅肉體而救靈魂。所有學問，一一諉之於僧侶去研究保存，所以在這時期中，歐洲的文學，是籠罩着一層深灰色的面幕。祇有各國的神話、史詩，卻在此黑暗時代中成立，如英國的蜂狼（Beowulf），德國的尼伯龍景歌（Nibelungenlied），後代的文學作者，獲着牠們的助力不少。其後，宗教信仰，漸歸統一，封建制度盛行，遂又產生了一種騎士文學。在這時候的意大利，科學和文化，雖蒸蒸日上，而於文學方面，尙屬默無聞。

②意大利文學遲產生的原因 意大利文學之所以遲遲產生，原因是很複雜，諸如受外族之侵略，政教之紛爭，但其最重要的原因，是在語言文字之不統一。意大利的語言文字，因歷史和地理上的關係，她是繼承了羅馬之後，完全建築在粗魯的拉丁上，而且非常龐雜。一州有一州的土腔，一鎮有一鎮的土腔，只要有一山之隔，一水之分，彼此語言文字，便不相通。直到現在，除羅馬外，各處仍沿用着他們的土語，所以純粹的意大利語和文字，祇有受教育的人能通曉，其餘的就很難了。從前有一個意大利作家，曾將一篇波加息（Boccaccio）的故事翻譯成七百多種方言，我們於此也可想見當時意大利語言文字的複雜，而文學作品之無從產生了。

他方面又因希伯來思想，籠罩全歐，基督教勢，十分興旺。教堂裏用的語言文字，是拉丁，文人學士，著書立說，也要用着拉丁。這正和今日國際間通用法文一樣，意大利當然也受着這種影響，就有一二個

作家也都用了拉丁發表他們的作品。

(3) 意大利的土語文學 關於意大利的土語文學，我們在十一世紀前，已可見到太台 (Tardiy) 便是用着法文組成的一種。在十二世紀末，還有幾首粗魯的意大利詩留着。行吟詩人 (Troubadour) 越阿爾伯斯山到意大利後，西西利詩派 (Sicilian School) 大盛。西曆一二五〇年，弗雷台立克 (Frederick) 死。一二六六年，其子門弗雷 (Manfred) 去位。一二二八年，西西利 (Sicily) 被帕拉莫 (Palermo) 的浮司配人 (Vespers) 所割據，於是脫司甘詩派 (Tuscan School) 繼西西利詩派而興。這派裏的中堅人物爲加登尼 (Guitone d'Arezzo)，他的風格，粗獷模糊，並無足稱，只是他的作品，注意自己個性的表現，處處反映着內心的衝動和外表的日常生活，這是他和他祖先所不同的。而且他的題旨，也從戀愛而擴充到道德、政治以及宗教各問題。在他之後，甘泉沙利 (Guido Guinicelli)，達文若諦 (Chiario Davanzati) 和克浮兒康鐵 (Guido Cavalcanti)，比較的稍有聲望，可惜他們的作品，摹擬多而創作少，沒有什麼特色可說。至於真正的意大利國語文學，是要到但丁 (Dante) 用脫司甘語作神曲，方始奠定基礎。後來又有彼托拉 (Petrarca) 作抒情詩，波加息 (Boccaccio) 作十日談。這三人不特同爲意大利文學的開山祖，並且做了歐洲文藝復興的先鋒。

## 二 但丁和其神曲

意大利之有但丁，這真是意大利的光榮。有人比之於希臘之有荷馬（Homer），英吉利之有莎士比亞（Shakespeare），德意志之有哥德（Goethe），我們可以想見他是怎樣的一個人了。他人是早已作古，但他的作品，仍還照耀着全世界，爲人們所傳誦。從來詩人天才之奇偉卓傑，感人之深，沒有人能比得上他。

但丁不僅是一個偉大的詩人，他還是意大利標準國語的創造者，而且爲全歐洲開闢了一條思想自由之路。我們知道意大利的語言文字，是十分複雜。若把牠們歸納起來，可以分爲三大類：一類是屬於北部；一類是屬於中部；一類是屬於南部；牠們雖都以粗魯的拉丁文作基礎，可是各有各的字典文法，彼此毫不相通。自從但丁用脫士甘語寫文學，意大利的國語，總算才得確定。歐洲人當中世紀的時候，在基督教權之下，思想極其錮塞。他們也是受了但丁的影響，方知重個性的表現，情熱之發展，而造成後來文藝復興的局勢。所以這位大詩人，對於他自己祖國的貢獻，果然是十分偉大，一面他所給予全歐洲的影響，也不很小呀！

(1) 但丁的家世 但丁（Dante Alighieri）在西曆一二六五年，生於意大利之弗勞倫斯城（Firenze）。他的父親是亞立希利的望族，去世很早。他的母親，名叫佩蘭（Bella），她對於但丁的教育，十分注意。幼時即使向名師拉的尼（Brunetto Latini）讀，又使從諸名士遊，所以但丁年紀雖小，他的學問，已很進步。後來又到伯佗（Padua）波洛奈（Bologna）巴黎（Paris）各地大學求學。他於古文學、

政治學，造詣很深，旁的學問如音樂、騎射，以及一切應用的藝術，都有相當的心得。到了二十五歲，他投設行伍，那年是西曆一二八九年，弗勞倫斯人和阿利鐵奴（Areino）人開仗，他曾經身歷幾次大戰，我們在他的名著神曲中，可以見到許多關於軍事上的學識。他在二十八歲時和一個本土的貴族女子結婚，生了二個兒子：一個名叫披曲羅（Pietro）；一個名叫喬可波（Goffredo）；他們都替他父親的名著神曲做過注釋。

(2) 但丁的戀愛故事 這位大詩人的戀愛故事，是非常神聖而有趣味的。當他九歲的時候，便愛上了他的戀人，而且他和他的戀人，生平只會過兩次面。那天是五月節，他碰到一個姑娘，名叫比德麗斯（Beatrice Portinari）的，歲數是和他同年。她雖在她的家裏見他，但始終沒有和他開口說話，但丁卻一見傾心，在他的新生裏說：『她身上穿着一件極名貴極動人的淡紅色衣服，束帶以及嵌鑲，裝飾得都很適宜於她的弱小的年齡，在初次見她的片刻，他心房裏的「生命之神」就大大的顫動起來，連他身上頂細微的脈管，也跳個不止，而且聽着「生命之神」說：「看，一個更強於我的神，已在面前了，他是來統治我的呀！」』

這位大詩人第二次遇到他的戀人比德麗斯，是在九年之後——十八歲的那年，她穿着白色衣裙，同着二個別的老婦人，在弗勞倫斯的一條街上走着。他們仍舊不會交言，她看見但丁很心亂的站在路旁，便默默無言的望了他一眼。他得着她的這一青睞，視為畢生無上的幸福，就在這一年，他做了許

多抒情詩，想慕她，頌揚她。等她死後，他還把這些詩，集成一部詩集，題名新生 (*La Vita Nuova*)。我們在這本詩裏，便可看到他們戀愛的關係，以及生死離合的種種悲歡事實。

比德麗斯的死，是在但丁結婚之前三年。她的芳齡只有二十四歲，就離開這塵世了。她已是有夫之婦，可是但丁並不因此而減其悲哀。他非常的傷心，在他的宴會裏說：『那時失了我靈魂中的第一愉快後，竟沒一件東西可以安慰我。』他視她為神聖戀愛的唯一結晶。在神曲裏，他以比德麗斯為神明，為人類智慧及圓滿的象徵。總之，她是他一生崇拜的偶像，所以有人說但丁的天才是完全由比德麗斯激發出來的。

(3) 但丁的政治生活和其思想 但丁的從事政治生活，是在西曆一二九五年以後。那時弗勞倫斯的政權完全操持在職業階級之手，但丁實際上是無職業的人，但依據當時的法令，雖無職業的人，也得入工會為會員，享受政治上的權利。但丁是加入醫藥工會，這時，歸而夫黨 (*Guelfs or Guelfs*) 和基伯林黨 (*Ghibellines*) 政爭甚烈，但丁以戰鬥員資格，助歸而夫黨與反對黨基伯林戰，曾數著功績，結果勝利為歸而夫黨所得，但丁遂於西曆一三〇〇年，被任為弗勞倫斯共和國六大行政官之一。其後，歸而夫黨又因塞而基 (*Cerchi*) 和陀奈的 (*Donati*) 兩大族的紛爭，分為黑白兩黨。以歷史論，但丁是屬於白黨，因此他未免有左袒白黨的地方。到了一三〇一年，黑黨用了陰謀推翻白黨，並以私用公款及違反教皇的罪名，判決沒收但丁的家產，及永遠放逐但丁於國外。在西曆一三一五年，政府雖



有許但丁回國的話，可是要他納一筆罰款，和照赦犯一般，在神前立誓。我們的大詩人是很倔強的，他說：『這實在不是使我重回祖國的辦法，要是另有別的好法子，不要玷辱我的人格和名譽，我很願意領受，像這樣的放我回國，那是我永遠不願回來了。』

但丁的政治思想，我們可在他的名著王國論裏去找，這部書大約是在西曆一三〇九年亨利第七（Henry VII）登意大利皇位時做的。他很爲亨利第七所器重，因此他想捲土重來，再度那政治生活。不幸亨利第七，不久便失敗了，他的理想，遂不能成爲事實。

王國論的大旨，是在建一統一王國，極與我們中國孔子的尊王論相同，他們最後的目標，又都在求世界的和平。雖然在現在的人看來，早已失去時代上的價值，可是在當日，確是救濟世亂的唯一政策。因爲但丁生在羅馬帝國分崩之時，意大利全境的各小共和國，正和我們中國春秋戰國時候的諸侯差不多，大家各自爲政，內部擾亂不堪，所以但丁希望建一統一王國，以保持永久的和平。而且他是主張政教分治的，他以爲政權與教權，都是上帝賦予我們人類。政權是依着哲學的指導，而完成世間的道德和事業。教權是用着神學的指導，而謀靈魂的安全。前者屬於王國，後者屬於教皇。這些議論，也確是解決當時政教爭持的極好辦法，他在神曲裏，分設天堂與地上樂園，就是這種思想的表示。

(4)但丁的晚年及其死 但丁的晚年，完全消磨在流浪生活中，他自西曆一三〇二年被放逐後，直至西曆一三二一年死去時止，在這二十年內，他週遊意大利各城市，政府裏雖將他的罪狀，送往四處

宣布，但他並不曾受着絲毫的影響。他足跡所到之處，人人都把他當做學者、政治家和詩人看待，非常歡迎。有人說他還到過法國的巴黎，英國的渥克司福（Oxford），這話多半是從傳說中得來，我們不能深信。可是他在浮羅奈（Verona）和雷文奈（Ravenna）地方，受着貴族司開拉（Can Grande della Scala）及腦樊羅（Guido Novello）的保護，因此他的享用，十分優越，這是很實在的。在神曲裏，他有許多紀念司開拉的話，那法蘭莎司茹（Francesca）的悲哀，也就寫的是腦樊羅的女兒。他在西曆一三二一年八月裏，到威臬司（Venice）去辦一件事情，回來便得病而死，葬在雷文奈的寺院裏，葬儀非常隆盛。不久，弗勞倫斯的人，想着這位大詩人，深悔從前手段太狠，不應該放逐他。政府一面派人到雷文奈搜尋他的遺跡，一面下令教人民讀但丁的詩，舉波加息做教授，專司其事。當神曲的前二部地獄界和淨土界出版時，波洛奈大學（Bologna University）請但丁去接受那褒獎詩人的桂冠，他卻不願意答應。他說：『等神曲第三部天堂界刊印後，弗勞倫斯的人一定要召他回去，把祖國的桂冠給他戴的。』這是他自信的話，但確也不錯。可惜他死得早些，不及生見他的著作，傳誦祖國的盛況，不然還怕弗勞倫斯的人，不把一頂名譽的桂冠，好好的加在他的頭上嗎！

(5) 但丁的神曲 神曲原名 Commedia，係拉丁文，意即村歌。但丁題這名字，爲了他詩中的用事以及辭句，都很淡顯明白，雖婦人孺子讀了也能瞭解，後來有人將神聖一字加在上面，才稱神曲（Divina Commedia）。全篇分爲三部：第一部地獄界；第二部淨土界；第三部天堂界；共一百章，一萬四千二

百三十三行。採用三行韻(Terza rima)，每三行成一韻，每一章有四五十韻。其體裁爲自敘式，描寫他本人魂游三界的事情，極神妙瑰麗之至。這詩思想的高超，結構的嚴密，想像的豐富，聲韻的婉美，在世界文學中可稱是冠冕了。

但丁開始作神曲的年份，已不可攷，據一般學者的推究，地獄界和淨土界是作於西曆一三一三年前而於一三二〇年出版，天堂界直至他晚年方始完成。他遊地獄、淨土兩界，是以羅馬詩人浮吉兒(Virgil)爲導，這人是他讀過他的著作，素所嚮慕，所以請他作人智的代表。他遊天堂界，是以比德麗斯作導，她是他唯一敬愛的人，所以他以她作神明的代表。神曲的題材，一大半從神話中取來，或是他自己的生活和可歌可泣的戀愛事實。然而在這裏面，我們可以得到許多關於中世紀哲學、宗教、政治、戰事等的現象。因爲牠不僅是意大利第一等高貴的作品，並且是世界文學名著之一，牠的內容，我們也值得知道一些，現在把牠介紹在下面：

但丁在三十五歲即西曆一三〇〇年，一個星期五的早晨，失道於耶路撒冷山附近的森林中。當他四下覓路的時候，忽來一獅、一豹、一狼，阻其前進，幸遇詩人浮吉兒，方得脫身，並遊地獄、淨土、天堂三界。

但丁所紀的地獄，是一個倒立的圓椎形，大小和地球一般，共分九層，逐層遞小，每層有凹進的岩石，犯罪的人就住在這裏，視從他們犯罪的大小，定所居層數的高低。第一層稱立姆婆(Limbo)，是未受基督洗禮的人受罰之處。他們並無多大罪惡，祇因不信上帝，不得超升天堂。浮吉兒便住在此處，他的同伴中，有荷馬等諸大詩人及哲學家。他們並不見泣哭及眼淚，但聞頻頻的唏噓。

與嘆息。第二層是好色的人受罰之處。這裏的判官叫米魯司(Minos)，人頭狗身，非常可怕。他正在施行刑罰，一班受罪之人，如在狂風飄蕩之中，哭哭啼啼，十分淒慘。古代的戀愛者如依里亞特中的海倫(Helen)，帕立斯(Paris)，美人法蘭莎司茄和她的戀人保羅(Polo)都在那裏。法蘭莎司茄並告訴他她自己的戀愛故事，如何她父親將她嫁給敵人的兒子，如何她不愛她醜陋的丈夫，如何她戀愛她的夫弟保羅，如何他們被她的丈夫里米尼(Rimini)殺死。這段文字，淒豔哀麗，在神曲中最為妙美。第三層是饕餮之人受罰之處。他們在冰天雪地中，同時受着惡狗的撕食。第四層是貪吝之人受罰之處。他看見財神帕路托司(Plutus)伴着浪蕩子、守財奴，在那裏推運巨石，互相壓榨。第五層是兇惡之人受罰之處。有一個可怕的湖沼叫司的克斯(Styx)，那些惡鬼都赤身露體，在惡濁的泥水中，搏噬着，怒罵着。但丁坐了魔鬼弗來及司(Phlegyas)的船，渡過大湖，便到第六層敵克斯(Dix)城，是異教徒受罰之處。城上有許多魔鬼守着，城裏是一片大荒原，火燃燒着的異教徒坟墓，都一個個排列在那裏。從這些坟墓中，但丁遇見異教勇將法里奈塔(Farinata)和他的詩友甘圖的父親客浮兒康的(Cavalcanti)。第七層共分三輪：第一輪是一班暴君受罰之處，他們沈淪於血河中，被人頭馬身的魔鬼往來岸上，用箭射着；第二輪是忤逆不孝的人受罰之處，他們的陰魂都變成倏小的林木，被人面馬身的魔鬼啄食；第三輪是破壞人倫的人受罰之處，一片焦灼的大沙漠，天上不斷的落下火點般的雨，那班鬼魂就是這樣的受罪。但丁走過一個血水的瀑布，再從深谷中到第八層。這層地獄，又分十谷：第一谷是淫蕩女子受罰之處，她們裸着身體，被生角的惡鬼鞭打着；第二谷是諂媚的人受罰之處，他們終身浸在污水中；第三谷是奸僧受罰之處，他們所受的罪，非常嚴厲，頭倒植在深洞中，腳上如燭一般的燃燒着；第四谷是虛偽的先知(Prophet)受罰之處，他們的頭是被倒扭向着身後；第五谷是吞沒人款的人受罰之處，生着大翼的惡魔將他們又到火熱的油裏去煎着；第六谷是偽善的聖僧受罰之處，他們被黃金色的冠冕重重的倒壓；第七谷是盜賊受罰之處，好好的，人已都變成蛇了；第八谷是謀士受罰之處，他們慣用權詐欺人，現在在火柱上受炮烙之刑；第九、第十谷，是異派宗教家和私造偽幣的人受罰之處，他們也各受奇刑異辱。但丁出了第八層地獄，跳下千

初的峭壁，便到第九層大寒地獄，是罪孽深重的人受罰之處。他們在冰窖中，凍得如僵蠅一般，其中有一個鬼魂叫烏哥里奴（Ugolino）告訴他，說是被大主教萊爾哀利（Ruggieri）將他和他的兩個孩子丟入飢塔內餓死的。這個故事真是神曲裏最悲慘的一段。在這地獄最下層的中心，站着魔鬼王薩坦（Satan），嘴裏咬着三個罪人。他有三頭六翼，噴着血雨，扇出寒風，使這三個罪犯，永遠不得超生。

但丁遊完地獄，便入淨土界。這淨土界是一座山，在燦爛的繁星之下，共有七級，視懺悔力的深淺，逐漸上升。山頂爲地上樂園（Earthly Paradise），凡人在淨土界懺洗罪孽後，就可由樂園超升天堂。羅馬愛國詩人凱吐（Cato）便是這淨土界的管理者，他告訴但丁上山的途境。他依着凱吐的吩咐，走了許多的路，到次日才抵一個大石門前。守門的天神，開了石門請他進去。他見第一級是驕傲的人，背上壓着極重的東西；第二級是嫉妬的人，穿粗麻製成的衣服，在那裏禱告；第三級是易怒的人，受着烟薰之苦，以求解脫；第四級是怠惰的人，迫着向四周不住的跑，以懺悔他們生前的罪惡；第五級是貪婪的人，跪在地上，深自愧疚；第六級是饕餮的人，他們忍飢挨餓，以補前過；第七級是犯色戒的人，都在那烈火中洗滌身心。但丁走到此處，十分害怕，不敢前進，後來幸有浮吉兒勸告他說：「這就是但丁和比德羅斯中間橫着的一道難關。」他聽了才壯着膽走過去。

但丁經過了淨土界第七級，便到地上樂園中。他先見仙女麥鐵兒達（Matilda）在採花，接着仙樂響處，有一百多個天使，擁着一輛香車前來。車中坐着比德羅斯，身上穿紅白綠三種奇異之色的衣服，頭上戴着橄欖葉的花圈，兩旁仙女一齊歌唱着；她說：「是特地來引導但丁去遊天堂。」但丁看了，心目俱眩，這時引導他遊地獄、淨土兩界的浮吉兒忽然不見了。比德羅斯吩咐他在樂園中的兩條河內沐浴；一條河名利西（Lethe），是洗罪惡的；一條河名愛奴納（Eunoë），是磨鍊善心的。

但丁隨着比德羅斯遊天堂界，這是神曲最莊嚴、最光榮的所在。天堂界是但丁理想中的天國，分爲九天；一月星天，二水星天，三金星天，四日星天，五火星天，六木星天，七土星天，八恒星天，九晶天。第一到第八天，都受着第九天的指揮，所以第九天是一切神的

發源地。但丁遊歷諸天，得了不少的教訓。他在月天裏，一個修道女告訴他說：「因為她不能守對她上帝立下的一個誓約，現在留居在此，不能上進。」但丁問：「上帝為什麼不肯原諒她？」聖女（按指比德麗斯）說：「這為她志行不堅的緣故，若是道念高超的人，決不會如此的。」他在水星天，聖女對他說：「肉體可辱，靈魂不可辱。上帝釘在十字架上，是肉體的受辱。這樣的受辱，才合於正義。」他們遊遍諸天，便到第九天「晶天」，這裏但丁遇見新舊約上的諸大聖哲，聖女又為他解釋宇宙的本體，但丁至是一生的疑慮與困惑，完全冰釋。

上面所述，為神曲的大略，詩中都用比喻，這是當時詩的最普遍體裁。後世有不少的神曲註釋家，從他詩裏，引出許多關於上帝的預言，他們把但丁當做一個神靈的先知，這真委屈了我們的大詩人。所以有人說這類廢話，應該完全把牠忘了，然後才可以讀這部偉大的著作——一個不朽的喜與愁的故事。

(6) 但丁的其他著作 但丁的抒情詩，先受甘泉沙利 (Guinicelli) 和克浮兒康鐵 (Cavalcanti) 二人作品的陶冶，可是不久已青出於藍，凌駕前人而上之。大約在西曆一二九二年，他把他的抒情詩，編成一部新生，這書可說是他和比德麗斯的一個戀愛故事。並用散文體敘述，自加注釋，在這書收束處，他說：『從沒用這些話，講過別的女子。』(What hath never been said of any woman) 他還有一本短歌 (Rime)，據說一半是他先前所做，一半是在放逐後做的。內容平常得很，只有幾首短曲 (Canzone) 極好，最著名的一篇叫德萊屯尼 (Tredonne)。在這詩裏，他講他的放逐是光榮，不是侮辱。



但丁還有二部未完成的散文著作。一部是 *Do Vulgari Eloquentie*，專討論意大利語言文字以及詩學，非常詳細。他主張文章上所用的字句，應該採取社會裏所用最精美最完備的語言。一部是宴會 (*Convivio*)，但丁做這部書，是在潛心研究哲學以後，他想另創一新派哲學，可是全書只做了一篇序和三篇論文，都是箋註他的短曲，其餘的沒有做。此外，他有一部關於政治上的著作叫王國論 (*Monarchia*)，是用拉丁文寫的，我們已在上面講過了。

### 三 抒情詩作家彼托拉

但丁之後，在意大利文壇上，還有二個作家，占極重要的地位，他們的作品，影響於後世極深。一個叫波加息，就是十日談的作者；一個是抒情詩作家彼托拉 (*Francesco Petrarca*)。當但丁死時，彼托拉還只有十七歲。他雖是一個研究古學，極力提倡的人，但他在文學上所以能享永久的盛名，完全是在他抒情詩的成功。在彼托拉之前，意大利抒情詩作家果然很多，可是從格調、情感、聲韻各方面講，無一人能及彼托拉。他完成十四行詩 (*Sonnet*) 的快樂調子和詩的完備形式。他用極流利而優美的意大利文字，極柔和動人的音調，發表他白璧般無瑕的純潔思想。後人尊他爲意大利詩聖，確非過譽。

(1) 青年時代的彼托拉 彼托拉生於西曆一三〇四年，他的父親，是弗勞倫斯的望族，並且是一個著名的律師，和但丁很要好，他們都是白黨，也爲了奔走國事，被政府驅逐出國。彼托拉小時就跟着他

的父親流竄到法國，那時，他的年紀還不滿十歲。大凡做家長的，總喜歡他的小輩做一個克紹箕裘的令子，彼托拉的父親，當然也是如此，他吩咐彼托拉學習法律。法律我們大家知道的，是一種刻板的死條文，這飽蘊着天才的詩人，雖非性之所近，但爲了他父親的督促，也不能不勉強從事。

他開始他詩的生活，是在他父親去世以後，那時他的作品，就到處爲人傳誦。在二十三歲的那一年，他在法國的亞維龍（Avignon）地方，遇到武士的妻子綠蕾（Laura），她是一個極美麗的女子，態度又很大方。他們彼此一見傾心，彼托拉尤爲傾倒，不久便做了三百首十四行詩，寫其愛慕之忱。因爲綠蕾是已嫁的婦人，彼托拉格於禮教，不能到她家裏去，有時他們在禮拜堂裏會面，也祇能目逆而視，相喻於心。彼托拉狂熱之情，當時無從發洩，都一一寄之於詩，後來還鬧出一個很有趣的笑話。這是爲了他歌誦綠蕾之詩，漸漸的傳佈開去，讀過的人，對於綠蕾的美，起了羨慕之心，大家都相約到亞維龍來見她。那和這時的她，已很有些年紀，青春之美，早和她告別了，他們大失所望，個個乘興而來，敗興而去。西曆一三四七年，綠蕾染疫死，計自與彼托拉相遇，已有二十一年。

②彼托拉的抒情詩 我們在未講彼托拉的抒情詩之前，先把他的拉丁文著作，約略的講一講。彼托拉對於拉丁文是很下過一番功夫，而且他懷着極大的雄心，便是銳意復古。他在他的拉丁文著作裏，處處想比僧侶文學做得格外拉丁化些。他的許多書札，一大半是他自己親手搜集的，便是他在這上面極重要的作品。他的散體論文裏，有一篇 *Secretum* 最著名，可說在他生命中是「情愛之鑰」。



後來的詩也就由此感發。他的拉丁文史詩 *Africa*，沒有寫完成。在這詩裏，他很頌揚羅馬的偉大，羅馬人讀了，大加贊賞，在西曆一三四一年，他在羅馬國都裏，由元老院的舉薦，給予桂冠詩人的榮譽。不過彼托拉之爲真實詩人，是在他用意大利文寫的抒情詩裏。短歌 (*Rime or Conzoniere*) 從他少年寫起直至他老年時止，這書在他最後的八年中，由他自己加以整理，題名 *Rerum vulgarium fragmenta*，並且他把牠分爲兩編：一編截至西曆一三四七年綠蕾未死以前止；自此以後另成一編；前者都談人間的愛情，後者乃爲至深的靈感。

彼托拉的作風，有時失之於纖巧或虛幻，其佳處則在字裏行間處處可見此詩人微妙之靈感。且意大利的詩調，至彼托拉才得完美無缺。短歌的上編，彼托拉之愛情常起靈肉的衝突，倏而爲靈的純潔，倏而爲肉的衝動。愛國詩歌，雖爲甘圖尼所創作，但至彼托拉乃成爲國家的 (*National*) *Spirto Gen-tili* 和 *Italia Mia* 二詩，一則促意大利之覺悟，一則籲求國家之和平，都係著名之作。短歌的下編，無政治諸作的羈入，關於愛情之詩，綠蕾死後，已由內心的衝突而變成僅爲過後的追憶。他的詩風，晚年比較少年時優美，天國的綠蕾，在讀者眼光中，也比較人間的綠蕾動人。

(3) 彼托拉與文藝復興 彼托拉性既好古，當他旅行各地時，常常收搜拉丁文古集，以供研讀，並極力提倡，所以他對於文藝復興的運動，有很大的功績。而且他不但多搜舊籍，還能善讀古書，因爲中世紀的一切政教設施和社會活動情形，當然與古代的大不相同。那時的人，用中世紀的眼光，讀古代的

書，爲了環境各異，自然都不能十分領悟。彼托拉卻能體會此意，加以極精確之詮釋，因此文藝復興的先導，雖不止彼托拉一人，而人文派的始祖，大家總都推彼托拉。

#### 四 十日談的作者

十日談原名狄卡米龍（Decamerone），後人以其行文之妙，體裁之美，足與但丁的神曲並稱，所以又名人曲。這書不僅是意大利少有的名著，而且成了近世第一部小說，牠所給予歐洲文藝上的影響極大，英國詩祖喬叟的剛特保萊的故事和法國奈伐兒王后的七日談都脫胎於此。這書的作者波加息在意大利文學史上，是被稱爲散文之祖，在文藝復興運動裏，他參預了，也享着不朽的大名。

（1）波加息的小史 波加息（Giovanni Boccaccio）生於西曆一三一三年，死於一三七五年。父爲弗勞倫斯商人，他小時也跟着父親學習買賣，後來改讀法律，不合他的皮胃，又改治希臘文學。他曾到奈波兒司城（Naples），住了十二年，其地風景本佳，俗尚又很繁華，他與一班無聊的官僚往來，漸沾染了惡習，因此他的生活是十分浪漫。而且爲了著書的事情，要削髮爲僧，幸得他知友彼托拉的勸慰才中止。他開始做他不朽的名著十日談，是在他父親死後，重返弗勞倫斯時。此外，他的著作很多：菲洛可波（Filocolo）是一篇古代的傳說；愛米多（Ameto）是描寫牧人的生活；法米鐵（Fiammetta）是他在奈波兒司城戀一少婦，被召回里，這書即寫其哀怨之思，亦可說是後世自敘體小說的濫觴。他和

彼托拉很友善，但是他們二人對於但丁卻異趣。彼托拉詛咒但丁，對於他的神曲始終未曾寓目。波加息卻不然，他是一個熱心但丁的崇拜家，著了一部但丁的傳記，還極力替他的著作宣傳提倡。他與彼托拉一樣的愛好古學，曾用了許多私蓄，印行古代名籍，希臘文學之能傳流不絕，全是波加息的功績。

(2)十日談內容一斑 十日談是一部天方夜譚式的故事集，爲波加息的傑作，他之所以能名垂不朽，多半是在這本書上。書敘西曆一三四八年弗勞倫斯城大疫，有七少女三少年避疫鄉間，他們玩賞風景和結伴歌舞之餘，互述故事，以資消遣，每人每日講一則，共住十天，計有故事百篇。事實有悲劇，有喜劇，有諷刺，有滑稽。人物有貴族，有平民。描寫當時社會情狀，微妙盡致，雖其體制仿自古人，取材也有許多並不是他的創作，而得之於歷來的傳說，但一經他的修飾，便覺新穎可誦。現在爲了牠和但丁的神曲一般是世界文學的珍品，我們試從十日談選中，節錄一篇在下面，以供欣賞：

### 龍巴第尼菴故事

從前在龍巴第地方有一所尼菴是很以聖潔宗教出名的，在此菴裏的許多修道女之中，有一個修道女年紀很輕，出身很高貴，又是天生得異常俊俏，她的名字叫伊莎蓀。有一天，她走到窗格子旁去和一個親人談話，一眼看見她親人同來的一個美貌的少年人，心中不覺種下了愛根。那少年人，瞧着她的非常俊俏，又觀察出她的心願，便也覺得愛上了她，於是這一段愛戀使他們兩人擔受了許多時候沒有結果，兩下裏都覺得不安靜。終至各人都被一種相似的慾念所誘惑，那少年人想出了一個計較，人不知鬼不覺的到她的菴裏，她同意之後，他便屢次的這樣來往，兩下裏都心滿意足。但是，這樣繼續着，有一天，出於他和他的情婦的意

料之外，他在離別伊莎蓓達而走他路的時候，卻被菴中一個修道女瞧見了。那修道女將她所發見的事一個個的去告訴了其他的修女，她們的意思想拿伊莎蓓達告發給菴長，那菴長的名字是于西瑪爾達夫人，在那些修道女和知道她的人的意見中，她是一位很善很聖潔的婦人，但經過一番考慮之後，她們要菴長親自將伊莎蓓達和那少年人雙雙捉住，可以使她無所抵賴。於是，她們守着緘默輪流着祕密地巡視。

伊莎蓓達也並不曾留心到這事，自己也沒有戒備，有一夜依舊招了她的情郎來幽會，立刻巡視着這事的修女就知道了，於是等到過了半夜，她們瞧着是恰當的時候了，便分做兩大隊人，一隊到她禪房門外去守候，另一隊便一齊擁到菴長的房門口，敲着門，等她答應了，說道：「夫人，快起來，我們發覺伊莎蓓達有了一個年青男子藏在禪房裏了。」卻不意菴長這夜正伴着一個教士，這教士是她時常設法藏在一個箱子裏帶進來的；那時聽着修女們的喊聲，聽着她們這樣的急迫，很怕她們立刻要推進門來，所以她急急的起身，在黑暗裏胡亂的穿起衣裳來。她想要找一個摺疊的面幕（那是修女蒙在頭上數一串念珠的東西，）她卻黑地裏拿了那教士的一條椅子，她急迫得也沒有注意到她的謬誤，便把那椅子向頭上一蒙，代替了念珠，急急地走了出來，鎖上了房門說：「那上帝所咒詛的人在那裏？」於是伴着大眾，她們是這般熱心這般注意於伊莎蓓達的罪過的破案，都沒有留心到菴長頭上的物件，她到了那禪房門外，用了別個修女幫助破門而入，看見那兩個情人互相擁抱着睡在床上。受了這樣的驚惶，直嚇得手足無措，不知如何是好。

那青年修道女被別個修女亂七八糟的圍困着，因了菴長的命令，被帶到咨問堂裏去，她的奸夫穿起了衣裳等待着，看這冒險事件將有如何的進展，心下打算定了，如果她們要對於他的情婦加上任何侮辱，他一定要盡力的對不起這些修女，臨了再把她帶走，那菴長，坐在咨問堂裏，在一切的修女面前，她們是除了看罪人之外沒有眼睛的，將婦人所受過的最醜的譴責處置她，因為她這種淫穢的事情（好像這事件是會被牆外所知道似的）玷污了那尼菴的聖潔、尊嚴和令名，因此她又加上了許多嚴厲的

叱罵那少女，又羞又怕，想起了她所犯的罪，不知何以爲答，靜默着只是祈求別個修女的憐憫，但是，後來那菴長的話愈說愈多，她偶然抬起頭來，便看見了她頭上的那東西，兩條袴腳管從兩旁倒垂着，因此猜度到了這事情，她思忖定了便說：「夫人，上帝幫助你，結起你的頭巾再說你將如何處置我。」

那菴長，不懂她的意思，答道：「什麼頭巾，你這賤女人？你還有什麼臉皮在這時候說笑？你可知道你所做的是一樁笑話的事？」伊莎蓓嬋答道：「夫人，請你先結起你的頭巾，再說你將如何處置我。」於是有許多修女便舉目看着菴長的頭上，那菴長也將手放到頭上，如別人一樣的，覺得了伊莎蓓嬋爲什麼要說這話；於是那菴長，覺察了自己的過失，看看已被大眾瞧見，料也挽回不轉，便立刻改變了語氣，幾乎和起始的時候全不相同，她終於說要抵抗肉慾的刺激是不可能的，所以她又說每一個修女應當，要是她能够，私下給於自己一個好時候，甚至在那天以前已做了這等事也不打緊。因此，饒赦了那少女，她回去和她的教士睡覺，而伊莎蓓嬋也回到她情郎那邊去。此後她便屢次的約他來會，不管別人嫉妬，至於那些沒有情郎的修女，便祇得自嘆薄命。

這故事赤裸裸地描寫信教者的醜態，實即在曝露宗教神聖的虛偽；一面於違反自然的禁慾主義，加以極大的抨擊。波加息十日談的內容，可說大半是屬於這一類的故事，雖然有人嫌牠太淫穢，但在宗教威權，宰制一切，出世思想，風靡全歐的中世紀，波加息敢借他的作品，對他的時代大施叱責，在我們看來，是何等的富於革命性！

## 五 十四世紀的其他作家

十四世紀中，意大利的作家除上面所述的二個外，其餘負聲望的也很多。就中最著名的要算弗勞

倫斯的兩位歷史家康配格尼 (Dino Compagni) 和維倫尼 (Giovanni Villani) 他們都以著弗勞倫斯史爲人所稱道，後者在西曆一三〇〇年開始作他的大著，於一三四八年死於瘟疫，他留着未完的工作，由其弟麥吐 (Matteo) 續竣。這書可說是意大利第一部歷史佳構，文筆極博雅暢達，傳誦很廣。

在十四世紀的中葉，還有一個著名詩人叫郁伯鐵 (Fazio degli Uberti)，亦弗勞倫斯人，旋被放逐，西曆一三六八年死於維龍納 (Verona)。他的名作 *Dittamendo*，初不亞於但丁的神曲，所不同者，一則歌咏天堂，一則描寫人間，但在文學上的價值，可謂異曲同工。他的短歌，也很有名，那時候的作家除彼托拉外，幾無一人能望其項背。

此外，十四世紀是 *Canterari* 的黃金時代。所謂 *Canterari* 者，即用 *Ottavarima* 韻律的敘事詩，每六句爲一節 (*Stanza*)，前後換韻，後又附一對句 (*Couplet*)。這種詩先由作者作成，再教歌人傳唱於意大利各城市，其時一般民衆，非常愛聽。如布西 (Pucci) 的 *Gismirante*, *Madonna Lionesa* 和 *La Reina d'Oriente*，尤爲人人所樂誦。

## 第二章 文藝復興時期

### 一 文藝復興的起因



文藝復興運動，始於意大利，而漸傳播於英法及日耳曼，西名 Renaissance，直譯爲「再生。」歷史家所謂文藝復興時代是指西曆十五十六兩世紀而言，在這時期以前，歐洲人但知有神，不知有我自己，他們明明是人而說是神之僕，實則做了一班僧侶的奴隸。因此，只知迷信，思想非常鄙塞，古代所傳下來的一切學問，都被保存在幾個僧院中，無人顧問，差不多要完全毀滅了。直到十五十六世紀文藝復興時期，大家才能蘇醒，一同改正先前的錯誤，古代的學問，也從此復活起來。

文藝復興，雖說是復古，然在事實上卻爲人類脫離宗教思想和情知之取得，至於意大利獨先於他國，其原因約有下列數端：

(1) 宗教會議與君士坦丁之陷落 基督教本分東西兩派；東派以希臘爲根據，西派以羅馬爲中心。西曆一四三八及一四三九年間，希臘學者喀雷梭利司 (Chrysoloris) 欲聯結東西兩派的教徒，以謀抵抗回教，兩次在弗勞倫斯開大會，但都失敗。喀氏本人被弗人留在那裏作大學校長，因此意大利許多學子，得有機會接受東方的學問。到了西曆一四五三年，君士坦丁堡爲土耳其所攻破，希臘的學者大家都投奔到意大利來，這時意大利各市的首領，正在提倡風雅，彼此爭相延致。不消說，他們所帶來的，是些希臘的文學和知識，於是荷馬的詩歌，柏拉圖的哲學，都有了拉丁的譯文。

(2) 教會腐敗與新世界的發見 意大利與東方最相接近，自十字軍遠征以來，東方文化漸漸傳入西方。意大利人從亞拉伯人處學得天文、算術，這些都是異教的學術，而且他們是羅馬人的承襲者，本

來有許多非宗教份子存着。當時教會又非常腐敗，各大主教爲謀個人地位的穩固，不惜餒養亡命，以爲己助，各小主教亦但知濫施威權，魚肉人民。教會的聲譽日壞，羣衆的信仰漸失。在這時候卻巧意大利人哥倫布，受着西班牙王后的贊助，尋得新大陸，一班教士益不能自圓其說。於是大家知道舊教義的錮塞聰明，力謀解放，基督教勢從此大衰，而文藝復興之局成。

(3)印刷機器與造紙術之發明 當土耳其王摩訶末二世占取君士坦丁堡前一二十年，德意志人葛登保(Gutenberg)發明活字版。西曆一四六五年在塞倍柯(Subiaco)地方，已有一家書籍印刷所，於一四六七年遷至羅馬，一四六九年傳入威臬司，當時最著名的印刷家愛兒佗(Aldo Manuzio)便是羅馬人而在威臬司開業者。同時摩爾人(Moors)造紙之術，又流入意大利。文藝復興得着這二種宣傳的新工具，勢力大盛，遂一發而不可止。

綜上所述，不過是些顯著的事蹟，若攷其發動之精神，仍由人民的自覺。

## 二 文藝復興的盛況

文藝復興在意大利，爲期約二百年，由彼托拉與波加息二人倡於先，繼起者頗不乏人。弗勞倫斯有沙魯台鐵(Coluccio Salutati)，白羅尼(Leonardo Bruni)，白雷沙利尼(Poggio Bracciolini)，米蘭(Milan)有菲立夫(Trancesco Filelfo)，蕃雷雷(Ferrara)有浮朗尼(Guarino Veronese)；



奈波兒司有本腦密達 (Panormita)；羅馬有萬拉 (Lorenzo Valla)；弗萊伏 (Piondo Flavio)；萊敵司 (Pomponius Laetus) 都屬此中重要人物。當時全國學子，聞風景和，真是蔚爲大觀，而其事之足供後人記述者，亦復不少，試舉一二如左：

(1) 人文派之崛起 所謂人文派者 (Humanists)，與學校派 (Scholastics) 不同；學校派大都是教會裏人，而人文派均屬教會以外的人。他們研究古學，不遺餘力，讀書以多爲貴。對於古籍，先從事摹抄；摹抄恐有錯誤，再加以校訂；校訂猶厭不足，則增以註釋；所以斷簡殘編，一入人文派之手，莫不珍同拱璧。久而久之，他們反把本國文字不甚重視，喜歡用希臘文譯他們的姓名了。

(2) 希羅古書的搜集 希臘羅馬的古書，本來散置在各處僧院中，這時候因爲人文派提倡古學的緣故，便四處搜求。弗勞倫斯有一藏書家名尼可立 (Niccoli)，僅他個人，就藏着希臘舊籍六百多種。更有達平公爵 (Duke D'urbina)，雇四十人，專抄古書。弗勞倫斯首領梅敵西 (Cosimo de Medici) 不但是一个大政治家並且是一個大經濟家，他的銀行開遍了全歐，因爲本人也是個愛好古學的人，各地銀行的經理都受着他的囑託，四方找覓古書，所以由君士坦丁堡及其他各大城來的船，總載着許多希臘名貴的遺籍。當時還有一個富商名璧雪可里 (Piziccoli)，他的足跡遍歷希臘埃及等地，專事摹拓古碑，搜集很多，關於古學的研究，當然也得着他不少的供獻。

(3) 兩派哲學之爭 古代哲學與文學不甚分立，所以哲學家大都兼善文事，如所謂哲學詩人。意大利

利在中世紀所尊崇的哲學詩人是亞里斯多德 (Aristoteles)，亞力山大嘗在其門下受業，亞氏無學不窺，著述很多，那時學子奉亞氏學說爲圭臬，卽所流行之學校派。到了人文派崛起，他們想打倒學校派，便另宗柏拉圖 (Plato)，以代替亞氏。柏氏爲亞氏的業師，多才多藝，所著短歌、雜作，至今爲人傳誦。他的學說，自經人文派提倡後，全國風從，尤以弗勞倫斯爲最，設立大學院，專事研究。後來羅馬奈波兒司亦相繼效尤，先後設立柏拉圖大學院，真是盛極一時。

然文藝復興，重在復古，對於古代學術，經過了一番考據和研究，雖獲着不少的新發現，但於純粹的意大利文學，並無若何的進展。在該時期的詩歌、散文，且漸次就衰，卽有一二個作家，也極少精粹的作品，直到十五世紀末葉，始稍有起色。那時候提倡文學最力的地方，是弗勞倫斯，蕃雷雷和奈波兒司三處，茲分述於下：

(1) 弗勞倫斯 自從梅敵西創柏拉圖學派於先，他的孫子羅輪索 (Lorenzo) 繼述其志，於是柏拉圖學說大行。費西奴 (Marsilio Ficino 1433—1499) 爲此時的主要人物，他用拉丁文譯柏拉圖全集，且加以極詳細的註釋，另外又用本國文著柏拉圖一書，自成一新柏拉圖學派，弗市的文人學子，都很信仰他。他的 Supreme beauty 學說，至今猶有勢力，英國的詩人，自斯賓塞 (Spencer) 以至最近的雪萊 (Shelly)，都受牠的影響。同時脫司甘詩派 (Tuscan poetry) 亦很盛，羅輪索及其左右都是這派裏的中堅人物。布兒雪 (Luigi Pulci 1432—1484) 作 Morgante Maggiore，這詩取材於

Charlemagne 和 Orlando 的故事，莊諧雜作，對於教會又贊美又諷刺，是篇絕好的諧體詩。羅輪索自己本是一個大政治家，出其餘緒以作詩歌，也很可觀，他的短歌（Canzoni）和十四行詩（Sonnets），也仿着新生，自加註釋，格調氣魄，雖不及彼托拉，然就思想上而論，亦自有其價值。他的門下士波力山奴（Angelo Poliziano）是他的唯一信徒，擅長文學，並且是個拉丁詩人。當他的傑作 *Favola d' Orfeo* 告成時，年紀還很小，他作這個劇本，只費了十天功夫，他天才的偉大，也可想而知了。在他之前，意大利許多劇作家都喜歡摹仿古本，惟有他才用意意大利本土語寫劇本，所以他那篇東西是可說意大利劇本的第一種創作。

（2）蕃雷雷 在蕃雷雷的人文派作家要推加立奴（Guarino）和他的弟子賴尼羅侯爵（Marquess Lionello d'Este），侯爵的公子伯爵歐可兒第一（Duke Ercole I.）提倡美術文學，非常熱心，文人藝士受其輔翼而成名者很多，他對於文藝復興運動所建立的功績，初不亞梅敵西公爵之在弗勞倫斯。同時又有許多宮庭詩人（Court Poets），不過他們堪稱為大家的，只有鮑亞圖（Matteo Maria Boiardo 1441—1494）一人。他的 *Amorum libri* 是一部用意大利文作的抒情詩，共分三卷，格調很像彼托拉，各帶着浪漫的色采與想像。他那篇 *Orlando Innamorato*，取材於 *Charlemagne*，敷陳故事，雖不很好，但在十五世紀中，這樣的作品，已是很難得的了。他自己說：比波兒雪的 *Margante Maggiore* 做得好，描寫中世紀的騎士，也格外的有精神。這詩在一四九四年尚未作完，那時法蘭西軍

隊攻入，因奈波立登王國的征服，意大利也就此分裂了。

(3) 奈波兒司 在短命的阿雷貢朝 (Aragonese dynasty) 中，關於文學方面，也曾有過一番轟轟烈烈的盛況，那時的小說，以摹仿波加息爲能事，其中以沙臘尼塔諾 (Masuccio Salernitano) 爲最著名。詩是屬於十三世紀的西西利派，當時唱和的人，都是朝廷中的達官貴人，或是大學院裏的文人學士。潘塔諾 (Giovanni Pontano) 雖用着拉丁文寫他的作品，但在那時，除卻潘尼索諾 (Poliziano) 是沒一人可和他比肩。葛婁斯 (Benedetto Gareth) 的 *Endimione*，所載各詩，有彼托拉的優點和拉丁詩人的氣息。在許多作家中，尤其負盛名的是沙奈柴羅 (Jacopo Sannazaro)。他的傑作 *Arcadia*，用散文和韻文合寫而成，是篇描寫牧人生活的小說，在一四八六年，已很風行，但不是他的原本，那完全的原本要到一五〇五年才得出版。他的抒情詩也和彼托拉一般的可愛，可是沙奈柴羅畢生精力所寄託的，都在他那部工作二十年，於一五二六年告成的拉丁六韻詩 (Latin Hexameters)，他的拉丁詩比他的抒情詩，作得格外動人。

### 三 十六世紀的幾個作家

當十六世紀之前半葉，意大利變成了戰場，她的國土裏充滿着外來的強敵，她在政治上的主權已完全喪失了。在這時期的文學雖消沉於金戈鐵馬之中，但因大劫之後，轉生新的氣象。當時有許多藝

術家，他們都身懷絕技，而在文壇上也享有重大的威名，例如弗勞倫斯的大畫師文雪（Leonardo da Vinci 1452—1519）和彫刻名家米開蘭基（Michelangelo Buonarroti 1475—1564）二人都是卓越的大詩人，此外的作家，當然很多很多。不過文藝復興的烈炎，尚未寂滅，人文派依然在提倡復古，人們寫的是拉丁，柏拉圖的學說仍很風行，這時的文學作品總嫌缺乏生氣，更少創作的天才。我們所可認為作家的，只有下列幾個人：

（1）亞立司圖（Uodovico Ariosto）亞立司圖的奧蘭多的狂怒（Orlando Furioso）一詩，最為著名，這篇東西是繼着鮑亞圖的 Orlando Innamorato 寫基督教騎士浪漫生活的第一篇名作，在西曆一五一六年、一五二二年加以修改，最後的訂正，則在一五三二年。亞立司圖作這詩，歷時七年，印行後流傳極廣。英國大詩人莎士比亞受着牠很深的影響，他本人也被稱為但丁後第一詩人。

亞立司圖生於一四七四年，死於一五三三年，家境十分貧乏，小時候傭於公爵丁·艾斯家裏。在一五〇五年才動筆寫他的名作奧蘭多的狂怒，告成後，聲譽大振，文藝界的風尚，也為之一變，大家都喜歡跟着他做這一類敘事詩。那時的教皇利阿第一（Leo I）是詩人羅輪索的兒子，很有父風，保護美術、文學，不遺餘力。亞立司圖便做了他的被保護者。

亞立司圖到了老年，更加清貧，於是他便設法謀到一個行政長官的位置，心想靠大官的俸祿，救濟他的困乏。不料他所署理的地方，是一個荒僻山區，當然不能像別處的大吏一樣，享受着優渥的待遇，

而且這地方羣盜如毛，橫行不法，非常難治。亞立司圖有一次還落在他們的手中，當首領詢問的時候，他告訴他是奧蘭多的狂怒的作者，便立即受了他們的尊敬，好好的放他回來，所以他的大作曾經救過他的性命。

奧蘭多的狂怒的作者，會引起羣盜的注意，牠的聲譽之大，也可想而知了。這詩的內容是敘述中世紀基督教武士的冒險與戀愛，牠開始這樣說：『我所唱的，是貴婦人與武士，是武器，是戀愛，是好客與勇敢的行爲。』

在這寥寥幾語中，全詩所寄寓的精神，已表白得非常明白，而牠所包含的事實，最重要的是奧蘭多 (Orlando) 和愛人安琪莉茄 (Angelica) 的戀愛，查利曼 (Charlemagne) 和沙雷新的惡戰，白雷達門 (Bradamante) 和露基羅的交結，中間緯以其他種種軼事，遂成偉大的名作。全詩有幾章，每章各有一個引子，使各章聯成一氣，詞句非常美妙，音節又十分諧和。當安琪莉茄琵琶別抱的時候，她的戀人奧蘭多失望後發狂的幾節，描寫得更其動人可愛。亞立司圖又喜作劇本，雖係摹仿前人，也很著名。他的 *Satire* 是用 *Terna Prima* 律寫成的七封書翰。這七首小詩聯合起來，無異亞立司圖自傳的縮影，而以該時代的意大利作背景。在他許多作品中，這篇東西也很膾炙人口。

(2) 馬志委里 (Niccolo Machiavelli) 馬志委里是個散文作家兼歷史家。他於西曆一四六九年生於弗勞倫斯，後任政府的祕書官，常往來意大利各城市及法蘭西路易十二宮庭中，為文藝復興時期



最重要的政治家。在一五一二年坐事失職，而且身被監禁，復因圖謀不軌，幾乎喪失性命。死時爲一五二七年，他已是五十八歲的老人了。

馬志委里有兩部著作，最負盛名。一部是弗勞倫斯史，因政局紛擾不定，收集材料不很容易，內容不甚完善，這實非完全作者之過；一方又因政府壓制甚嚴，文網深密，歷史家欲用公正之心，秉筆直書，殊屬難事。一部是帝王論（*The Principe*），行文簡潔流暢，爲該一時期散文的代表作。不過馬志委里專講權謀，不重公德，凡事以利害爲標準，有許多人都很不滿意他這種論調。帝王論中有一段說：『什麼叫道德，成功而已。帝王有二種威權：一種是獅（武力）；一種是狐（機詐）。成功的基礎，是築在忍耐與殘忍上。人之所可貴者非王即寇，決不屬中間人物。』這是羅馬的愷撒主義，也就是極端的個人主義，拿破崙便是牠的發揮光大者。這種思想瀰漫於當時的社會裏，馬志委里確能寫出十六世紀的人心，所以英國大文學家培根對於他非常稱賞。現代的威爾士在他的世界史綱裏，也說帝王論與衆人的思想和行爲有重大的影響。

(3) 塔索（*Torquato Tasso*）塔索是文藝復興時期中最超越的詩人，生於西曆一五四四年，死於一五九五年。他的耶路撒冷的被救（*Gerusalemme Liberata*）成於一五七五年，當他寫完這部偉大的敘事詩，他便在世界文壇上獲到一個優越的位置。他少年的時候，也曾作過一部名叫阿明達（*Aminata*）的牧人劇，文筆非常優美。還有一種名叫利奈爾多（*Rinaldo*），也是篇很典雅而浪漫的

詩譚。

塔索的傑作耶路撒冷之被救，是完全紀十字軍的事蹟，詩中敘述騎士的行爲，饒有浪漫氣味。當他努力這詩時，正在公爵 *d'Este* 門下爲食客，他作成一段，必念與公主 *Leonora* 聽，他很受她的尊敬，因此他便做了公主的戀人。後來爲了同僚的嫉妬和世人的誹謗，使他十分失意而陷於瘋狂的狀態，他便立意離開了公主，遍遊意大利各處。他度着這樣的流浪生活，約摸有二十年，客地飄零，非常清苦。有一次曾往見公主，被公爵所逐，且囚之於瘋人院，七年後得釋，流寓羅馬，從事著述，卒時已五十二歲。

十六世紀的意大利文學，自塔索死後，早呈着衰憊的狀態，此後很少可供紀述的作家。

#### 四 歌劇的勃興

在文藝復興時期中，最足引起我們的注意，即爲歌劇的勃興。在意大利從前雖有歌劇，但都屬牧歌的變相，只可稱是帶着戲劇色彩的詩曲，那真正的意大利歌劇是在這時方始正式成立。

意大利的歌劇，實導源於希臘的樂劇，樂劇在紀元前六百年間，本很風行。到了紀元前三四百年，才漸漸地衰歇。十六世紀的意大利，受着文藝復興運動的影響，很想把希臘的樂劇復活起來，於是歌劇便從希臘樂劇的胎中，由產生而成立。



當西曆一四七二年，米蘭地方已演過一種單純的音樂悲劇。劇中有獨唱、合唱、對話等，只是所用的音樂，採取馬特利加兒（Madrigal，按即山歌）式，不很適宜於劇中人物，在歌唱裏表演情感。因此後人逐漸改良，收入希臘樂劇中的宣敘調，即用幾種簡單樂器的伴奏。在一五九四年，詩人利紐西尼（Ottavio Rinuccini）和音樂家倍利（Jacopo Peri）及加西尼（Giulio Caccini）三人所合作而公演於弗勞倫斯的Daphne，便是這類的作品，也是意大利最初的歌劇。

西曆一六〇〇年，倍利和加西尼又合作一劇名Euridice，祝賀法皇亨利第四與瑪利亞的婚儀，在弗勞倫斯的彼得宮公演，大受觀眾的歡迎。這劇本內所用的宣敘調，比前格外進步，而且夾入舞蹈，歌劇的基礎，至此更形確定。不過這時的歌劇，究在草創時代，所用的音樂，仍很簡陋，而於組織方面，也覺枯燥乏味。直至十七世紀初葉，流傳入威臬司，經天才作家孟特威狄（Claudio Monteverdi）的改造，意大利的歌劇，才得完美無缺。

### 第三章 蛻變時期

#### 一 何謂蛻變時期

十六世紀末的意大利文學，已漸次就衰，降至十七世紀，受了政治上的影響，更形疲頹。那時西班牙的勢力，瀰漫全國，一般文人，處處受着箝制，奄奄一息，很少有精神的作品。直到十八世紀的中葉，意大

利的文壇，才從睡夢中漸漸的醒來，那時的文學作品，也一洗從前萎靡不振的積習，而現着一種生氣。我們覺得這一時期的意大利文學是陷於最不幸的境地，然自此以後，因潮流的激蕩和地位的關係，牠又另換一副面目，這是很值得我們注意的。

(1) 新舊主義的傳遞 意大利文藝運動的結果，產生了一種古典主義，我們知道古典主義是對於希臘羅馬文學的崇拜，在當時風靡全國，並且氾濫及於歐洲其他各國。然而到了後來，他們一味崇拜古人，以為古人的文學總是好的，於是崇拜變成了偶像的崇拜。大家祇知注重形式上的模仿，文字上的技巧，所謂勻整、統一、調和諸問題，認為文學上的唯一定律。結果，缺乏充實的內容和個性的發展，千篇一律，乾燥無味，文學便成了死的東西，讀了使人生厭。那時法國盧騷返於自然之說，振臂一呼，全歐震動，思想上起了革命，影響到文學上，便形成一種浪漫主義。德國有司勒格爾、哥德；英國有司各脫、溫德華士；法國有翳俄、大小仲馬諸人，都是這派中的健者。他們的作品，力矯古典主義之弊，打破因襲的模倣，專重獨創，不注意文字上的修飾雕琢，祇顧內容。意大利雖是古典主義的生長地，然究敵不住時代的狂瀾，如暴風疾雨般推湧過來，在這時期後，叱咤鳴喑盛極一時的古典主義，在意大利文壇上已站不住腳，只得拱手揖讓於外來的浪漫主義了。

(2) 賓主地位的互易 意大利在文藝復興時代是為歐洲各國文壇上的祭酒，但後來她卻不幸的很，慢慢的萎靡不振起來。在政治方面，內亂外禍頻仍不息；在文學方面，自十六世紀以來久無偉大的

作家出現。從前歐洲文學是以意大利爲中心，現在她反需要別國的扶助，來興復她自己，在英德法三國的作家中去求她的模範了。

所以，這一時期的意大利文學，自舊而新，反主爲賓，是謂蛻變時期。

## 二 十七世紀的文壇概況

十七世紀的意大利文壇，寂寞得很。這時的作家除喜新奇纖巧的一派外，也有力持保守前代作風和堅議改革當時不良習尚的，然極少可爲該時代重鎮的作家。

(1) 詩人 馬列奴 (Giambattista Marino 1569—1625) 是個提倡雅體詩的作家，他的名作 Adone 成於西曆一六二三年，長三萬四千行，取材於希臘神話，典麗雋皇，非常動人，其時的作家很多摹倣牠的。但是濫用典實，注重堆砌，譬如七寶樓台，非不燦爛悅目，然一折開來，乃至不成片段，好像我們中國六朝詩，終嫌失之纖巧。當時起而糾正其弊的，有柴伯雷拉 (Gabriello Chiabrera 1552—1638) 和德司鐵 (Fulvio Testi 1593—1646) 諸人，他們所作的抒情詩，也很有精采而爲人所傳誦。戴索尼 (Alessandro Tassoni 1565—1635) 是以諧體詩著名，他的 Secchia rapita 一詩，咏十三十四兩世紀意大利各小邦的戰爭，語多譏刺，談諧可誦。大畫家羅沙 (Salvatore Rosa 1615—1673) 也喜作諧體詩和抒情詩，雖風格不及前述數人，但亦多可傳之作。

(2) 散文作家 十七世紀的散文作家要推物理學的開山祖蓋利立(Galileo Galilei 1564—1642)，他的作品流利暢達，不亞於馬志委里，和他齊名的有創作烏托邦(Città del Sole)名著的康本奈拉(Tommaso Campanella 1568—1639)，他爲着正義，在奈波兒司入獄三次，備嘗縲紲之苦，歷時約二十五年，是很值得我們紀念的。此後有達維拉(Enrico Caterino Davila 1576—1631)和朋狄伏利烏(Guido Bentivoglio 1579—1644)二人；前者作法蘭西戰史，後者作弗朗多戰史，都是很有名的歷史佳作。

### 三 歌劇的改進

意大利的歌劇，經威臬司的大音樂家孟德威狄的研究，便格外進步，他在西曆一六〇七年作了一本Orfeo歌劇，很爲觀衆所歡迎。他又在威臬司建造了一座歌劇場，名叫三加西亞劇場，開幕後，他發表了許多作品，確比倍利和加西尼的好得多。他在歌劇上的改良，是用不協和的音調和大規模的管絃樂隊，以增加歌劇的興趣。但是十七世紀終是歌劇的經驗時代，他對於歌劇的宣敘調和樂器的伴奏，雖有不少的增進，然仍不能滿足意大利人的慾望。

到了十八世紀初期，這種歌劇傳入奈波兒司地方，那裏遂又產生了一個偉大的歌劇作家，名叫司卡拉諦(Alessandro Scarlatti)，他於西曆一六五九年生於西西利島，死於一七二五年，終其一生，作

了一百五十種的歌劇和二百多種的宗教樂曲。他的作品如 *La Rosaura*, *Teodora*, *Figaro* 等，都很著名。在他的歌劇裏，他喜歡用抒情調，非常動聽。他弄絃樂，也很技巧，所以意大利的歌劇，自從他起，得到了一個「美歌」的雅號。他的兒子也是一個歌劇作家，他父親死後，他便繼續他的遺志幹下去。

意大利的歌劇，從這時起，作者輩出，勢力更大，而且向外發展，漸漸地傳入歐洲各國去了。

#### 四 十八世紀的劇作家

十八世紀的意大利文學，比較十七世紀已稍有起色。西班牙的勢力已去，她恢復了她政治上的自由，民氣漸次昭蘇，文風也很興盛。這時的作者有兩個大人物：一個是喜劇改造家哥爾登尼（*Carlo Goldoni*），一個是悲劇改造家倭爾非里（*Vittorio Alfieri*）。

(1) 哥爾登尼 意大利的喜劇，本來不很完美，到了十八世紀，哥爾登尼出，努力改造，面目從此一新。他是以法國的莫里哀作導師，所以人都稱他爲意大利的莫里哀。這意大利的莫里哀有許多地方真很像法國的莫里哀，他有一本自傳，是在他晚年作的，敘述他自己一生的歷史，非常有趣。他於西曆一七〇七年生於威臬司，小時候便和伶人往來，在八歲那年，他編了一本喜劇，到了十四歲，他離開學校，投身戲班做伶人，而且瞞住他的親長，隨着他們逃走。後來他學過醫生，又讀過法律，末了才作戲劇編

著人，這時他已經二十七歲了。他的作風，比較前人進步得多，所寫的劇本，都非常生動有趣。德國的歌德，看了他的戲劇會說：『觀眾的笑聲、喝采聲，從開演到閉幕，繼續不絕，他沒得再比這天快樂了。』哥氏到了晚年，僑居在巴黎，死時正值法國大革命，境況十分困苦。

(2) 倭爾非里 意大利悲劇的改革，在倭爾非里前，已有許多人用過一番工夫，但爲心思才力所限，告成功的只有倭爾非里一人。他是意大利很重要的悲劇詩人，少年時遊歷英法荷蘭諸國，一無所成，中年後才致力於著作。他有十九本悲劇，都是很沉痛的故事，還有六本喜劇和短歌，又寫了一本自傳。倭爾非里劇本的題材，大都取自歷史或神話中的。他劇本的形式，仿希臘和法國的悲劇。他所寫的也就是他所冀求的，是政治上的自由，戀愛中的情熱，親朋間的友誼。他生於西曆一七四九年，死於一八〇三年，曾寫過一本劇本，獻給美國的國父華盛頓。

同時有兩個抒情詩人，巴立尼 (Giuseppe Parini 1729—99) 和孟狄 (Vincenzo Monti 1754—1828)；前者爲馬列奴雅體詩派衰落後最大詩人，他的一日 (Il Giorno) 描寫米蘭貴族公子一日間驕奢淫佚的生活，意在喚起國人的注意，是篇帶着革命色彩的作品；後者的傑作 *La Bassvilliana* (1793) 史詩，受但丁的影響很深，他的 *Caio Gracco* (1800) 悲劇，在他放逐時，寫於巴黎，也是篇倭爾非里後少見的名作。

## 第四章 從法蘭西革命到現代

## 一 十九世紀及大戰後的文學趨勢

當十八世紀末葉和十九世紀開始之際，法蘭西革命影響到意大利，文學又呈着不振之像。這時全國屈服於拿破崙權威之下，即有著作，也用法文，流行於國內的，都是些從法國轉譯來的粗劣作品。幸而還剩幾個作家，維護本國的文字，外來的方言，一概屏棄不用，意大利文學才得有復活的希望。至於她在政治上的地位，直到一八六〇年，由加立培狄（Garibaldi）把牠恢復過來。

(1) 十九世紀的文學趨勢 十九世紀的意大利文學，也被捲入於風靡全歐的浪漫主義潮流中。這長於理智和冷靜的意大利人，對於情熱的、空想的浪漫主義，根本是不很相合，因此牠在意大利，雖滿播着種子，但仍未能十分繁茂。到了十九世紀的後半期，意大利的文學界，忽起了一種變動，所謂寫實文學，這時便在意大利長出芽來。他們所崇拜的人，是法國的左拉（Zola），左拉的一本 *Naturalisme au Theatre*，他們差不多要和聖經般看待。只是南歐人的思想，極其浮動，對於任何事情，沒有確切的信仰心，所以在最近的幾十年來，文學上的每個主義，都能在這長靴形的半島上鬼混着，而她文壇上的那種複雜紛亂情形，也可說是達到了極點了。

(2) 大戰後的文學趨勢 歐洲大戰對於意大利文學的影響，在一掃從前主義的紛亂，而造成一比較平靜的局面。而且戰前的意大利文學，富於感傷性，這大半是由於他們懷慕古昔的心情所構成的。



他們常常追想過去的黃金時代，覺得古代的人生，異常的完美，現代的生活，處處有缺憾、病徵。大戰爆發後，意大利也被牽入漩渦，他們一面飽嘗着戰爭的困苦，一面又受着經濟的恐慌。這種劇變的生活，頓使他們認識和明白了現代，打破他們已前一往情深留戀古代的迷夢。在文學上最顯著的表示，便是未來主義的產生，這派的作品，表面上是對於盛行全國的唯美主義反抗，實際上不過是種讚美機械文明的文學，牠與唯美主義不同之點是：唯美主義在追求歷史的光榮、古代的神祕；未來主義則醉心於機械的文化、現實的生活；唯美主義爲藝術而藝術，未來主義爲人生而藝術。這派的主張，以爲意大利應該忘記了過去的光榮，對於現代的物質方面，加以努力。總之，未來主義是種享樂人生的主義，而爲大戰後意大利文壇上的新產品。在法西斯蒂黨尚未取得政權的前幾年，意大利文學又起了一種反動，名叫 *Rondò* 派，也稱新古典派。這派中的人物，對於一切文壇的新奇主義，都施以攻擊，他們以恢復固有的規律和歷史的傳統爲號召的目標，不過這派的勢力很小，不能引起國人的十分注意，因此他們的成就，也便有限了。

上面所述爲意大利十九世紀和大戰後文學趨勢的大概情形。下面幾節，讓我們再舉幾個重要作家來說一說。

## 二 十九世紀前期作家



十九世紀前期的作者，首推詩人福司考羅（Ngo Foscolo 1778—1827），他的奧狄士的最後書札（Ultime Lettere di Jacopo Oris），便是一本帶着傷感性的浪漫派小說。這書非常著名，牠的一部份，很和哥德的少年維特之煩惱髣髴，並且描寫意大利在拿破崙重重壓迫之下的苦痛，使人讀了，愛國之心不覺油然而生。他的父親是威臬司人，他的母親是希臘人，他生在希臘，而常住在英國，爲英人所習知的意大利詩人，關於英意兩國間新文化的溝通，他曾立下了極大的功勳。此外大作家爲曼素尼（Alessandro Manzoni）和李奧巴狄（Giacomo Leopardi）。

①曼素尼 曼素尼爲意大利浪漫派中的大作家，生於西曆一七八五年，適當培司狄兒（Bastille）陷落的前四年，死於一八七三年，時爲意大利王國議員。他的重要作品，都成於一八一二年和一八二七年之間，他是個詩人、小說家、戲劇家，他關於政治上的詩歌有二首傑作：一名Proclama di Rimini（1815），一名Marzo（1820）。前者富有愛國的熱情，後者含有宗教的意味。當拿破崙死時，他作Cinque Maggio（1821）一詩，亦爲人人所爭誦。他的二本歷史劇 Carmagnola（1820）和 Adelchi（1822），打破古典派的三一律，可說是浪漫派的代表作，惜乎不甚合在舞台上表現，未免美中不足。西曆一八二七年，他的最偉大的著作已訂婚者（I Promessi Sposi）出版，是一部空前絕後的意大利小說。他主張歷史小說不當在正史上取材，應該描寫該時代的民間生活。所以他這書所述的爲一少年農夫倫兆（Renzo）和一鄉女綠莎（Lucia）的戀愛，以西曆一六二八至一九三一年間意大利的復國爲背景。

景，中間緯以政治、戰爭、瘟疫諸事，歌德贊美這書說：『牠如很成熟的果子，使我們滿足。』曼氏雖不參預意大利復興運動，可是他已盡他的能力，做了他能做的事，生的時候，國人仍給他以最隆重的敬禮。

(2) 李奧巴狄 李奧巴狄是十九世紀的抒情詩人，他在近代意大利文壇上的地位，很像英國的拜倫，他的作風，雖沒有拜倫那樣豪放，但他秀麗的文筆是拜倫所不及的。他在西曆一七九八年，生於一個貴族的家庭中，小時候非常喜歡讀書，對於古典文學，曾下過一番研究功夫。他的父母是很專制的，禁止他出外遊歷，并且很嚴厲地約束他，因此這熱情的少年，幾乎把他的家庭，當做牢獄看待，常常設法逃出，可是終被逼迫回家。死於一八三九年，時祇三十九歲。他的哲學論文，也很精深，他的詩多哀怨之作，或許是受了失戀的影響。

同時除了這二大作家，還有格洛西 (Tommaso Grossi 1791—1853) 以作 Marco Visconti (1834) 敘事詩著名；尼可利尼 Giambattista Niccolini (1782—1861) 以寫倭爾非里一類的戲劇著名。喬白狄 (Vincenzo Gioberti 1801—1852) 和馬志尼 (Giuseppe Mazzini 1805—1872) 都很盡力於意大利的復興運動；一則以他的哲學，蜚聲全歐，一則以他的宣傳文學，而得到意大利先知的尊號。

### 三 十九世紀後期作家

十九世紀中期，意大利人都注意於政治上的改革，其時文學方面，並無若何重要作家出現。到了十

九世紀後期，才有卡達西（Giosue Carducci 1836—1907）和鄧南遮（Gabriele D'Annunzio 1863—）二人。

(1) 卡達西 卡達西的作品，有他個人特殊的風調。他是十九世紀後期的大詩人，他的天才，完全寄託在他的抒情詩裏，讀過他詩的人，都知道他是個古代形式的崇拜者，而又富於反抗傳統的精神和自由不羈的思想，嚴格說來，他實是個古典派而兼浪漫派的文學家。薩丹的讚歌（Inno a Satana）出版於西曆一八六五年，便是他的第一種名作，這書一面攻擊社會，一面反對教會，當時會有很多人起來非難他。他最後的一卷詩名Rime e Ritmi（1899），其中包含許多美妙的抒情詩和薩福體的歌曲。（按薩福 Sappho 爲希臘女詩人）他做這書的目的，很想創造一個新詩派，雖然不見怎樣的成功，但後來的詩人，受他的影響，確也不小。他又是一個文學批評家，於西曆一八六〇至一九〇四年間，在波洛奈大學（University of Bologna）作過教授，他主張用歷史方法研究文藝，所以注重本國的文化，和具體的事實。和卡達西相反的一派有沙喀狄司（Francesco De Sanctis 1818—1883），也是個大學教授，他的批評文藝，是根據心理分析和美的思想。這兩派都很有勢力，至今在意大利文藝批評界中，仍各相持不下。

(2) 鄧南遮 鄧南遮是個唯美主義的代表作家，詩歌、小說、戲劇，無一不能。雖然批評家對於他的評論，不很一致，不過他在十九世紀的意大利文壇上占最高的位置，這是大家所公認的。即在最近的現

在，他仍不失爲重要作家之一。

他原名 *Rapagnetta*，在西曆一八六三年，生於阿伯魯齊（*Abruzzi*）的彼司喀雷（*Pescara*）鄉村裏。他天性愛好藝術和文學，幼時見了卡達西的詩，便蓄志做詩。在十五歲那年，他最初的詩集 *Più o meno* 出版。這書不甚有價值，但他的文譽，卻從此一天大一天。西曆一八六〇年，他離開學校，到羅馬去，那裏結識了許多文學上的朋友。在交際社會中，他很受人歡迎，不但只是男的，就是女的，見了這生得異常美妙的少年，也沒一個不愛他，因此在他生命之路的進程上，可說沒一處不煊染着戀愛的事蹟。他的第三冊詩集 *Notus Esters* 問世後，他立刻從意大利詩人的班首，一躍而爲世界詩人。阜姆問題發生時，他不顧列強的抗議，乘着飛機，率領一隊兵，占住了阜姆，而且將她作爲獨立國。雖然不久爲了實力不支撤兵，可是他那種邁往直前的勇氣已很使人驚服。現在意大利的首相莫索利尼也很器重他，曾經和他握過手。

鄧南遮的創作，在落筆前都經過一個長時期的準備，據他自己說，沒一篇東西不有兩年以上的思索。死的勝利費了兩個月功夫做成，而這書的材料，卻經過五年以上的搜集。還有死城也是在旅行希臘的時候構想，五年後他回到意大利才發表。他執筆的時間，終是在深夜裏，並且喜歡在寂靜的地方。關於這唯美主義作家思想的變遷，我們可以在他的作品裏見到，當他在羅馬的時候，他有一部小說名娛樂（*Il Piacere*），這書的主人翁浸沈在性的生活中，久而久之，覺悟愛情與娛樂都是空的。他

以爲飲食男女以及博奕遊戲都是嗜好，世上的人，必須經過一切嗜好，才能戒絕而成超人，這很可以代表他那一時的思想。後來他學習圖書與雕刻，對於藝術生了興味，對於人生，又換了一種新的見解，便是『美是人生唯一的信仰，創造美而享受其樂便是人生唯一的目的。』這就是他的唯美說，在他的許多作品裏，都表示得非常明白，尤其是在喬珂黛女（*La Gioconda*）一劇中。

鄧南遮的戲劇，對話多而動作少，不大合於舞臺上的演唱。晚年的作品，受了戈登克雷（*Gordon Craig*）的影響，動作慢慢的加多，對話倒逐漸減少了。他在十九世紀末才開始作他的劇本，第一篇春宵的夢（*Sogno d'un Mattino di Primavera*），於一八九七年出版，一八九九年死城（*La Città Narta*）開演，很受觀衆的讚賞，他遂被稱爲意大利大戲劇家。晚年住在巴黎，他的秋宵的夢（*Sogno d'un tramonto d'autunno*）等劇本，也都在巴黎排演。

鄧南遮做的小說很多，不過傳誦世界的只有死的勝利（*Il Trionfo della Morte*）和生命之焰（*Il Fuoco*）二篇。死的勝利是描寫疾病、老死的恐怖，這書的好處在把他自己完全融化在藝術裏，他手段的高妙，真令人嘆服。生命之焰的思想和喬珂黛女相同，文字卻非常優美。有人說這是篇自傳性質的小說，書中所記的就是他和女優杜絲的戀愛事實，而且他爲了印行這本書，受盡社會上的咒罵，原因是如此：杜絲是個四十幾歲的女優，她很願她的情人發表她祕密的戀愛生活所經過的事情，當時就出一萬個利爾（*Lire*）買這本稿子。後來不知怎的，鄧南遮竟毫不顧忌的發表了，這真使她傷

心到極點。法國的批評家栢萊伏士德 (Marcel Prevost) 曾爲文痛罵鄧南遮的無行，法意兩國人也很爲杜絲抱不平。他自知理曲，登報向杜絲道歉，可是她終於被他遺棄而入修道院度淒清的歲月呀！我們對於鄧南遮寫得太多了，和他齊名的浮爾茄 (Giovanni Verga 1840—1922)，似乎不能不簡單的介紹一下。浮氏爲近代大小說家，生於西西利島，他的描寫都帶着鄉土色采而可作西西利最有價值的社會史觀。他的門弟子很多，稱爲浮爾茄派。其餘如抒情詩人配司可利 (Giovanni Pascoli 1855—1922)，曼素尼派的小說家福葛沙魯 (Antonio Fogazzaro 1842—1922) 等，也都是聞名的作者，我們不再枚舉了。

#### 四 未來主義與新古典派

歐戰的影響，使產業落後的意大利頓覺物質上的匱乏，他們懷慕古代的心理，同時被認識現代的情緒所制服，於是未來主義乃嶄然而露頭角。

未來主義是讚美機械文明和崇拜力的一種主義，牠發源在意大利而已波及於歐洲各國。他們的主張，以爲意大利應該丟開過去的光榮，而向現代的物質方面去努力。當西曆一九〇八年，瑪利納底 (F. T. Marinetti) 的小說被禁，當局又檢舉他破壞社會的道德和秩序，這事發生後，很引起國人的注意。後來審判結果，瑪利納底宣告無罪，他的朋友擁護他出法庭時，大家高呼未來主義萬歲，明年即



在法國報紙上發表宣言，這便是未來主義產生的經過。

未來派雖具有一部份勢力，但在現代意大利文壇上，除瑪利納底自己外，很難找一個純粹的未來派作家，就是瑪利納底自己，也都用法文發表他的作品。他的騷擾皇帝（*Il Re Baldoria*），世人認為未來派作品的代表，這劇的性質是屬於諷刺喜劇，於一九〇九年公演於L'Oeuvre劇場。一九二二年出版之未來派詩選，其中有哥伏尼（*Corrada Govoni*）、栢基（*Paolo Buzzi*）、福爾哥利（*Luciano Folgore*）諸人，被稱為未來派的詩人。

大戰後，意大利又起了一種 *Ronda* 雜誌的反動，他們反對未來派，並其他文壇上的一切主義。他們的口號是：恢復秩序、恢復規律、恢復傳統的修辭學。他們力稱古典主義的十六世紀是意大利文學的黃金時代，所以又稱新古典派。

這派的作者當推卡特萊里（*Vincenzo Cardarelli*），他的時間的旅行，可說是這派作品的代表。餘如小說家倍開利（*Riccardo Bacchelli*）和倍爾狄尼（*Antonio Baldini*），也算這派中的大作家。不過他們勢力薄弱得很，不能造成一個有力的復古運動。

## 五 歌劇的革新

意大利的歌劇在十八世紀的時候，非常興盛，但是不久即衰落下來。到了十九世紀的初期，韋爾底



(Verdi 1813—1901)在他的歌劇裏，廢除一切無謂的修飾，專致力於真實的表現，於是意大利的歌劇，又開了燦爛奇異之花，他本人也就成了意大利歌劇的革新家。

韋爾底的創作，完全是受了華格納式樂劇的影響。所謂華格納者，是十九世紀德國的大音樂家，他的樂劇有幾種特點：劇中所用的樂調，和劇中的所寫情節融合一致；劇中人的品格，可以用各種音調表現；不用形式的序曲（Overture），改用內容的前奏曲（Prelude），使觀眾在伶人未登場前，能明白各種角色的地位。但是他的樂劇，也有很多缺點，所以流行到意大利便發生反響，而造成韋爾底的歌劇革新運動。

繼韋爾底反抗華格納樂劇的為波西尼（Puccini 1859—1924）。因為華格納的樂劇是屬浪漫派，專重內容，近於理想，波西尼則為寫實派。他的作品，注意實際的生活，如薄漢命（La Bohème）、蝴蝶夫人（Madama Butterfly）等，都是社會間常見的事實。波西尼之後，又有馬司康尼（Mascagni 1863—）和李奧加洛（Leoncavallo 1858—1919）。前者著名的代表作為鄉村武士（Cavalleria Rusticana），後者的為漂浪伶人（Il Pagliacci）。其他如潘西愛利（Ponchielli）、弗蘭喀狄（Franchetti）等人，也很努力於歌劇的創造，所以意大利歌劇，到現在還不失為「歌劇之王」。

## 六 現代的三個代表作家

現代的意大利文壇，非常熱鬧，創作批評，都很進步。靜默了幾年的鄧南遮，除出版了一本 *Nocturno* 散文詩集外，還整日地忙着整理他由國家發行的全集。一般青年作家，不消說，是個個很大膽，很努力地在那裏寫他們驚人的新作品。

(1) 巴必尼 (*Giovanni Papini*) 爲意大利現代的小說家，他的基督傳 (*Storia di Cristo*)，是全歐讀者所公認的一部好小說。他開始他的著作生活是在西曆一九〇六年，出版了一本短篇小說集和一本評論集。從前他曾編過 *Il Leonardo*，後來又主 *La Voce* 筆政，到了一九一五年，與他的朋友蘇菲西 (*Soffici*) 創辦 *Lacerba*。在這些刊物裏，他是個不信仰傳統的批評家，他的思想近於文化破壞主義，他以爲人類的文化即屬人類的污點。未來派不承認古代的藝術而讚美機械的文化，他則并機械的文化，也主張一律摧毀。

(2) 彼蘭達洛 (*Luigi Pirandello*) 在劇壇上的勢力，很像巴必尼之在小說界中。他是格魯得司喀 (*Grotesque*) 派的作者，他的劇本都描寫人類的雙重人格。譬如全是爲好 (*Tuot per Bene*) 一劇裏，一個人找出人對他的判斷和他自己所揣想的，處處不同。各是其是 *Così* 裏，一個女人因爲別人的各異其說，她的丈夫不認她是妻子了。在彼氏的劇本中，很多像這種兩個自我的衝突。他的彼蘭達洛主義 (*Pirandellismo*) 曾影響了全世界的劇壇。

(3) 克洛士 克洛士 (*Benedetto Croce*) 自從戰敗神祕論者的秦狄爾 (*Giovanni Gentile*)，他

便獨霸了意大利的評壇。他是個唯理論者，他的美學原理改革了全歐的批評思想。他以單純的、質朴的表現，爲絕對的純藝術，這種新學說對於意大利的現代文藝，影響極其偉大。

上述三人，可爲現代意大利文壇上的代表作家。其餘寫大戰的文學有洛客（Gino Rocca）的大風暴（L'Uragano），描摹戰爭的恐怕，非常動人。波爾及斯（G. A. Borgese）的盧貝（Rube），可說在寫一九一四到一九一八年間意大利人的悲劇，關於分析心理的作品，在最近的意大利亦很風行。哥太（Salvator Gotta）的三個世界（Tre Mondi），阿腦萊狄（Agnoletti）的從挨諾到乙索佐（De T Arno à I' Isozo），潘西尼（Mario Puccini）的從加索到比亞夫（Du Carso à Ia Piave），馬狄尼（Fausto Mario Martiri）的貞潔（Verginita）等，都做得很好。總之，意大利文學，現在正在不絕的進展中，將來的成就如何，要看各個青年作家的努力，本書就擱筆在此期望中。

## 附 錄 參攷書籍

意文的：

- (1) V. Rossi: Storia della letteratura italiana per uso dei licei
1. II Medio Evo
2. II Rinascimento
3. I' Età Moderna

(2) Vallardi: Storia letteraria d'Italia scritta da una società di professori

1. F. Novati: Le Origini
2. G. Bertoni: Il Duecento
3. N. Zingarelli: Dante and Il Trecento
4. V. Rossi: Il Quattrocento
5. F. Flamini: Il Cinquecento
6. A. Belloni: Il Seicento
7. T. Concari: Il Settecento
8. G. Mazzoni: L'Ottocento
- (3) A D'Ancona & O. Bacci: Manuale della letteratura Italiana
- (4) L. Piccioni: Da Prudenzio a Dante
- (5) E. G. Parodi: Poesia e storia nella Divina Commedia
- (6) P. Rajna: Le fonti dell'Orlando Furioso
- (7) A. Solerti: Vita di Torquato Tasso
- (8) Leopardi: Opere Morali
- (9) G. Gentile: I Profeti del Risorgimento Italiana
- (10) L. Russo: Giovanni Verga

英文的:

- (1) Edmund G. Gardner: Italian Literature
- (2) C. Foligno: Epochs of Italian Literature
- (3) A. Gaspari, trans. H. Oelsner: Early Italian Literature to the Death of Dante
- (4) P. Toynbee: A Concise Dictionary of Proper Names and Notable Matters in the Works of Dante
- (5) Edmund G. Gardner: Dante
- (6) M. F. Jerrold: Francesco Petrarca, Poet and Humanist
- (7) E. Hutton: Giovanni Boccaccio
- (8) J. G. Robertson: Genesis of Romantic Theory in the Eighteenth Century
- (9) R. Piccoli: Benedetto Croce, an introduction to his Philosophy
- (10) H. W. Carr: Gentile, Theory of Mind as Pure Act

中文的：

- (1) 王希和：意大利文學
- (2) 鄭振鐸：文學大綱
- (3) 周作人：歐洲文學史
- (4) 蔣方震：歐洲文藝復興史
- (5) 張若谷：歌劇ABC
- (6) 柳安：十日談選

上列各書，除(1)外，餘均記載簡略，僅足供片段的研究，若從最近的或整個的方面說，中文本當以此書為第一種。